

І гужому наугайтось,
Я свого не цурайтось...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОВОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOVODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: Henderson 4-0237
УНС: Henderson 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BArclay 7-4125

РІК LXV. Ч. 94. ЦЕНТІВ 10 CENTS

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СУБОТА, 17-го ТРАВНЯ (MAY) 1958

TWO SECTIONS (SECTION 1)

No. 94. VOL. LXV.

ПРЕЗИДЕНТ І 100,000 НАРОДУ ВІТАЛИ НІКСОНА В СТОЛИЦІ

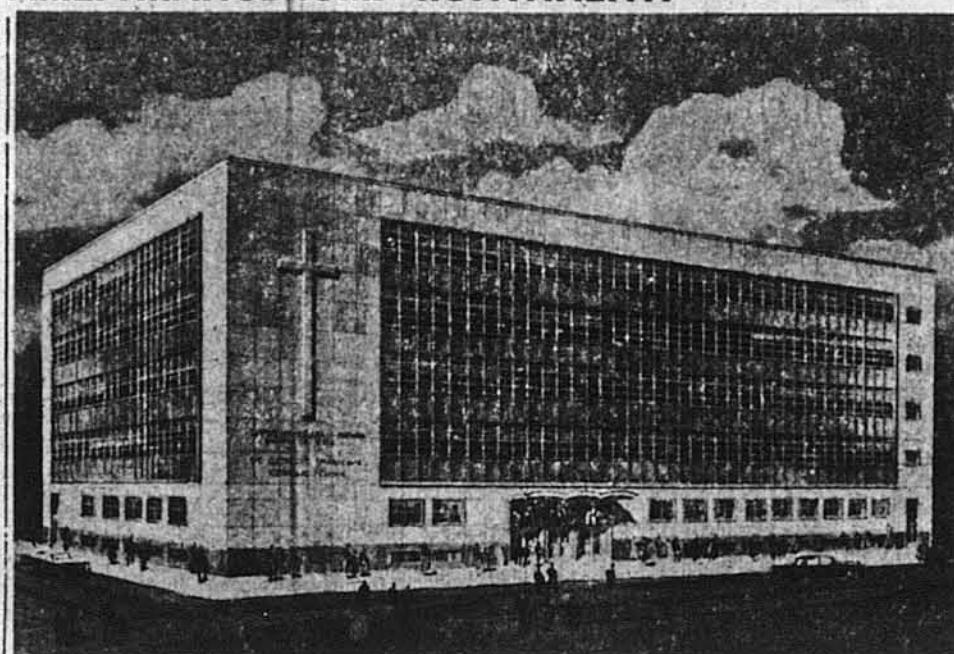


През. Айзенгавер вітає Ніксона на льотині

Вашингтон. — Віце-президент Річард М. Ніксон 15-го травня прибув із Порто-Ріко до столиці, де його на льотині вітали президент Айзенгавер і близько 15,000 осіб. Віце-президент їхав у відкритому авто до Білого Дому разом із Президентом і по дорозі його вітали далішні 85,000 осіб. Це було вітання віце-президента, якого досі не було в історії цієї країни. На льотині прибули члени кабінету, майже половина всіх сенаторів, кілька десятків конгресменів та латинсько-американські дипломати. Сотні студентів із місцевих університетів прибули на льотини, щоб на транспарантах дати відповідь тим латинсько-американським колегам, які пішли за підписом комуністичної ворожої ставилися до американського віце-президента. На транспарантах можна було читати: «Комуністична підлість програвла, виграла відвага Ніксона». Президент Айзенгавер заявив у короткій привітальній промові, що випадки в Південній Америці з ізоляції, бо цілий той континент приязно відноситься до ЗДА. Президент заявив: «Хочу висловити одну справу, а саме те, що ті події аж ніяк не пошкодять приязні між ЗДА та якою-будь посестрою — республікою на Півдні». Віце-президента Ніксона, — заявив Президент, щиро вітає вся Америка. Сам віце-президент заявив, що «велика біль-

В НЕДІЛЮ ВІДБУДЕТЬСЯ БЛАГОСЛОВЕННЯ ШКОЛИ СВ. ЮРА В НЬО ЙОРКУ, НАЙБІЛЬШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ НА АМЕРИКАНСЬКОМУ КОНТИНЕНТІ

Нью-Йорк. — В неділю, 18-го травня, о год. 3-ій по полудні тут відбудеться благословення найбільшої української школи на американському континенті, школи св. Юра, збудованої ОО. Василіянами коштом двох мільйонів доларів. Школа має 5 поверхів і матиме 32 класи, в яких зможе навчатися 1,600 дітей. Викінчення є вже 16 клас, у яких навчання почнеться з новим шкільним роком. У будівлю, крім ряду інших приміщень, є велика аудиторія, що може помістити 1,200 осіб. Вудова школи коштує досі 1,825,000 доларів і ще приблизно 200,000 доларів потрібно на викінчення та устаткування. Фонди ці зібрані та продовжують збирати ОО. Василіяни. Найбільшим індивідуальним жертвodawцем був досі д-р Сас-Ворський, що пожертвував на цю школу 30,000 доларів. Його іменем названо аудиторію школи. Черговим найбільшим жертвodawцем є п. Вол. Джукс, що пожертвував 15,000 доларів. Збіркові фонди на школу, будову якої започатковано в 1956-му році, перевершила всі подібні дотеперішні зусилля. Самі шкільні діти збирали 18,000 доларів, а учні 8-ої класи, з нагоди своєї закінчення, склали 1,700 доларів. Вроцистості благословення нової школи довершить український католицький єпископ Стамфорд, Преосвященний Кир Амвросій Сенишин, в асесі численного духовенства. Благословення почнеться походом, в якому візьмуть участь шкільні діти, церковні братства і сестринства, католицькі вчителі та представники громадських організацій з пралоріи. Після благословення відбудеться святочний бенкет, в



Нова будівля Школи при проріх св. Юра в Нью-Йорку

якому візьме участь Преосв. Кир Амвросій Сенишин і 50 священників. На бенкеті, крім численних інших гостей, буде прийняти посади міста Роберт Вагнер та ряд інших міських і крайових достоянників. Товариством бенкету буде веч. о. д-р Ст. Тиханський, а промови виступають веч. о. крилошани Роман Лободич по-українськи і веч. о. монастир Пол Гаверті, суперінтендент католицьких шкіл Нью-Йорку, по-англійськи. Вроцистості благословення школи в неділю будуть попереджені в суботу, 17-го травня величавим Марійським Концертом в аудиторії нової школи, призначеною 100-річчю поезії «Матері в Лурді». Концерт відбудеться о год. 7-ій ввечері.

Д-р В. Галан і адв. М. Пізнак інтервеніювали в Державному Департаменті в справі допомоги

Вашингтон. — В середу 14-го травня ц. р. президент Злученого Американського Українського Допомогового Комітету д-р Володимир Галан і адвокат Микола Пізнак відбули знову нараду в державному департаменті в справі переселення і матеріальної допомоги українцям за залізницею залізницею, конкретно — у Польщі, Чехословаччині і Югославії. Вони дістали інформацію, що існує тепер чимале військо число на в'їздові візи на чехо-словацьку імміграційну квоту і тому всі уроженці Карпатської України, чи вони знаходяться в західній Європі чи в Чехословаччині, мають поважні шанси вийти до ЗДА. Вей близькі своїми і прихильні такі карпатські українці повинні негайно зголоситися для одержання акредитивів в центральний ЗУАДКомітет у Філадельфії. Державний департамент поставив надання акредитивів до суспільств і багатьох висловлених представників ЗУАДК-ту щодо допомоги українцям на терені Польщі і Югославії, при чому державний департамент за певні вимоги посприяв, якщо ЗУАДК-ту рішиться б вислати туди своїх представників. Представників ЗУАДК поінформовано, що американський уряд продовжує перегорювати з польським урядом, щоб усі допомогові пакети з ЗДА до Польщі звільнили від польського мита. Американські чинники признають, що це мито становить велику перешкоду у розгорненні на велику шкалу допомогової акції українцям в Польщі.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● Батько сенатора Василя Бала Михайло Андрій Вал (Волохатко) помер в суботу, дня 3-го травня ц. р. в Мінеральних водах у Вініпегу на 67-му році життя. Покійний прибув до Канади з Галичини в 1903 р. і поселився початково в Етелберт і потім жив в Оксбурі і Форк-Ривер та востаннє в Вініпегу. Помер Михайло Андрій Вал закарпатський двох синів і сина Василя Бала і Євгена Бала, п'ять дочок, 17 внуків і двоє правнуків. Похорони відбудуться у вівторок, дня 6-го травня ц. р.

● Українська преса в Канаді стоїть на першому місці між етнічними пресою, зараз після англійської. Як подав орган Канадської Торгової Ради «Канадіан Бізнес» у числі за квітень 1958, в Канаді відкрито під часну пору 35 українських газетних часописів (д-р Ю. Сокульський у своєму огляді у «Свободі» з дня 16-го травня встановив число українських періодичних видань в Канаді в рр. 1953-57 — на 831. На другому місці за українською пресою йде щоденно українська преса в Канаді з 9 назвами і польська часопис виходить в Канаді 6, жидівських 5 і російських тільки чотири.

● Осередок Наукового Товариства імені Шевченка в Клівленді відбудує в суботу 15-го травня 1958 р. свої другі з черги щорічні загальні збори, на яких вибрано на наступну дворянську каденцію нову Управу в такому складі: проф. Володимир Радзівич — голова, ред. Іван Ставничий — заступник, проф. Михайло Ждан — секретар, іск. Гренті Робін — скарбник, проф. Леонід Вацарський — господар. До Конфедеральної Комісії ввійшли: проф. д-р мед. Борис Андрійський — голова, д-р мед. Микола Гомікевич та іск. Михайло Курчак — члени.

● Книжковий витяжок українського мистецтва О. Гринченка, видану французькою мовою під назвою «Україна між двома світами» прийняла Французька Академія на конкурс 1958 року, про що повідомив мистецтвостроитель А. Аксент'єв. Французька Академія, або т. зв. «Академія Бельєттин» є на даний час французькою установою з справ мистецтва.

● Міжнародні футбольні змагання між Мейстером Світу і збірною командою футбольної «Трибуна» і Ювентусом відбудуться в Філадельфії в неділю дня 18 травня ц. р. о год. 2:30 по полудні на стадіоні під 29-ю і Кларіфід вулицях.

ГЕНЕРАЛ ДЕ ГОЛЬ ЗГОЛОСИВ ГОТОВІСТЬ ПЕРЕЙНЯТИ ВЛАДУ У ФРАНЦІЇ

ФРАНЦУЗЬКИЙ НАРІД І ПОЛІТИЧНА ВЕРХІВКА РОЗДІЛЮЮТЬСЯ НА ДВА ТАБОРИ: ЗА І ПРОТИ ГЕН. ДЕ ГОЛЯ. — ЦІЛА АРМІЯ В АЛЬЖИРІ ПІДТРИМУЄ ДЕ ГОЛЯ. — ВАШИНГТОН СТУРБОВАНИЙ

Париж. — У четвер 15-го травня генерал Шарль Ан-дре Марі де Голь, начальник воєн французької армії після капітуляції Франції в 1941 р. перед німцями і провізоричний голова Франції зараз після закінчення війни, цілком несподівано оприлюднив заяву, що він «готов перейти владу». Він не заявив, чи він хоче стати на чолі конституційного уряду, легально, з мандатом від президента Республіки Рене Коті, чи прийме владу з рук армії внаслідку військового перевороту і з перспективою громадянської війни. Він не похвалив, ані не осудив військово-цивільного бунту французів в Альжирі проти існуючого центрального уряду у Франції П'єра Пфлімлена. Цей останній — як твердять часописи — не зраджує найменшого нахилу капітулювати. Напаки, він мобілізує всі сили, прихильні республіканському режимові і воєнній диктатурі. Такий чиним настрій, лідер соціалістів, кол. прем'єр Г'ю Молле погодився вступити до уряду в характері віце-прем'єра. Комуністи, готові завжди лунувати з крайньою правдою заляди спротиву уряду, урядові кризи, цим разом заявили солідарність з республіканськими силами. Однак серед членів обох палат французького парламенту все ж багато прихильників радикальної зміни теперішньої хаотичної ситуації у Франції шляхом ліквідації партійної системи французького парламенту і приходу до влади генерала де Голя, опертого на авторитет армії. Даліший хід подій у великій мірі залежить від становища керівних військових кіл в європейській Франції. В Альжирі весь старшинський корпус поставив себе до диспозиції генерала де Голя.



Ген. Шарль Де Голь

Головний командант тамонської близько півмільйонної французької армії, ген. Салай, який спершу діяв в Альжирі як тимчасовий керівник таємної військової адміністрації з доручення від прем'єра Пфлімлена, на великому публічному візні видав оклик у честь генерала де Голя. Проте французька армія в Альжирі, як також тамонське європейське населення, яке становить кругло 1,200,000 проти 8 мільйонів автохтонів-арабів, залежні від постачання з Європи, і тому військовий переворот в Альжирі може мати успіх тільки тоді, коли також у Франції генерал де Голь захопить владу, настільки, щоб міг негайно продовжувати постачання з французьких портів в Європі до Альжиру. Тому, що величезна більшість французького робітництва є проти військової диктатури і за збереженням республікансько-демократичного режиму — перемога військової диктатури стоїть під поважним знаком загрози — коментують західні часописи.

Уряд Пфлімлена приготував закон про «стан небезпечності», після якого може прийти до «воєнного стану». У Вашингтоні керівні американські чинники стурбовані найбільше неспівністю, яка буде далша участь Франції в НАТО та у відношенні до Північної Африки. Прихід націоналістичної і несприятливо настроєної військової до влади означав би в практиці спробу Франції завоювати знову цілу північну Африку, що належала колись до Франції, отже і Марокко та Тунісію. Це означало б змобілізувати проти Франції і взагалі проти Заходу також всі інші арабські й мусульманські держави в Африці, з великою шкодою для всього світу. Однак, з другого боку, вважається на такий настрій, що недовго тунісський президент Гаїб Бургуба прогнаний генерала де Голя.

Захід Європи з острахом стежить за Францією

Лондон. — У всіх західно-європейських державах з великим пригнобленням, а то й острахом стежать за подіями в Альжирі й у Франції. Франція пов'язана з військовими країнами Заходу не тільки спільною участю в військово-політичних союзах НАТО й СЕАТО, але й безпосередньо з деякими країнами — політичними, військовими, культурними й господарськими зв'язками. Англія, яка має свій поважний кліпін на Середземному морі з Кипром і частинно з Мальтою, боїться

У СВІТІ

● Австралійські студенти придумали собі нову розвагу: вони підпалюють вночі до воєнних американських кораблів і малюють на них несприятливі написи, що раніше викликають радість у глядачів з пристані, а морякам задають клопіт, бо вони мусять ті написи замальовувати. Невдоволення студентів підняли на нивішній «Рейнш» петарди, які ніччю залюнували залогу.

● Три португальські воєнні кораблі висладо до острова Фіал в Азорському архіпелазі, де сильний землетрус завалив коло 500 мешканців домі в тріщини загрозою населенню. Якесь щасливий випадок не було досі жертв у людях. Воєнні кораблі евакуювали названі острови.

● Комуністичний уряд заборони оприлюднити ніксту про те, що Пала економіки в горах мадлярських римо-католицьких священників, які не асортів зрештє посольських кандидатів у комуністичному парламенті в Вудлапешті. Все ж одного з цих духовників тересенно з Вудлапешту до Кечкетету, як пророка місцевої церкви св. Сисавети.

● На Формозу (Тайвань), останній національно-китайський уряд Чіанг Кай-шека, прибув французький шлах П'єр П'єр, який, недовго розвів з своєю другою дружиною з тої самої причини: не дістав від неї сил, наступника престолу. Його виставили урочисто, але без особливих симпатій, — твердять кореспонденти.

ПОМЕР ОЛЕСКА ЗЕПКО, БАТЬКО ЗАСТУПНИЦІ ГОЛ. ПРЕДС. УНС, ОДИН З НАЙСТАРШИХ ПІОНЕРІВ.

Акрон, Огайо. — В останній хвилині телефоном повідомляють, що в п'ятницю, 16-го травня, о год. 7-ій раню, тут в шпиталі св. Томи помер на 69-му році життя, після тяжкої недуги, Олеска Зепко, батько заступниці головної передсидки УНС-у п-ні Гелі новосїл Зепко-Жеребін, один з найстаріших і найбільш заслужених піонерів Американської України. Покійний народився 9-го вересня 1889-го року в селі Красна, повіт Кро-

В АМЕРИЦІ

● Кінозірка Ляна Тієрнер, донька якої, Черил, в її обранні в біла Діккіні Стомпанато, в липні цього року виступає в новому фільмі «Ім'я твого лаїф». Дехто гадав, що Ляна після цієї трагедії вже ніколи не вернеться до артистичної діяльності.

● Команда армії повідомляла, що в липні покине до військової служби 10,000 рекрутів, стільки ж, як і в червні цього року.

● Нездобрість zatrudnених, до праці продовжує 8-ох і більше днів зросла протягом 1957 року на 17 відсотків і становила 169 на кожну тисячу. В 1956 році вона становила тільки 144 на кожну тисячу. — в в останній червті 1957 — 247 на тисячу.

● Єврейський князь Хуан Карлос відвідав в Нью-Йорку Світову Виставку і викликав особу особу сенсацію. Він відвідав також ньюйоркського

посадника Роберта Вагнера, з яким фотографувався на сході перед міською управою.

● Крайовий командант Американського Легіону Джан С. Гелсон заявив на прийнятті в Голі, «Коммодор» у Нью-Йорку, що Конгрес повинен ухвалити план Айзенгавера про реорганізацію департаменту оборони, бо це є державною konieczністю.

● Пані Дж. Аллен стояла безрадно під своїм домом і дивилася, як її син пілот в горючому літаку падає на землю. В літаку був один пілот. Вони, бачили вже на висоті 50 стій, помаком рук вітали пані Аллен, — 39-річного Сільвіо Пренціано з Ваїт Плейнсу, Н. Й., за суджено на 4 роки тюрми за те, що відкусив чинчик носа адвокату Джозефові Васальйо, який заступав його живу в розводів справі Ця атака на адвоката відбулася в його бюрі.

ПРАЦЯ
PROFESSIONALS

Українська Православна
Парафія
пошукує
КВАЛІФІКОВАНОГО
ДЯКОВЧИТЕЛЯ

ДИРИГЕНТА
Знання галицького та київського напівів є необхідним. Адаптувати та виконувати діючим диригентом у церковній Рідній Школі. Володіння англійською мовою є бажаним.
Рекомендації від парафіяльних урядів тих парафій, де раніше працювали.

Платити після умови.
Листи і відповіді слати на адресу:
**ST. MARY'S UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH**
54 Winter Street
New Britain, Conn.

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

Пошукується
ЖІНКА-ГОСПОДИНІ
до ПРАЦІ
на повний день з 8:30 ранку до 1:30 по пол.
Мусить бути чистою та вміти прибирати.
Три дорослі особи, без дітей.
Говоримо по-німецьки.
\$1.00 за годину.
Mrs. S. GELD
165 Hazel Street
Clinton, N. J.
Gregory 1-7802

Пошукується
МАШИНІСТКИ
зі знанням
англійської й української мови.
Головна посада на адресу:
"MERCURY"
80 E. 7th St., New York 3, N. Y.
OR 4-3930

КІМПАТН

до ВИНАЙМУ
укомплектована кімната для 1
особи або 3 кімнати, без меблів,
для подружжя.
Можна варити.
Лазня, гаряча вода та
парове опівання.
Оглядати від 5-8 вечора.
M. BILYK
157 William St., Newark 3, N. J.

Кожний свідомий українець та
кожна свідомка українка вважають
своєю обов'язковою стати в
рядах Українського Народного
Союзу, щоб своїм членством
збільшити кадри ідейних
українських працівників.

RESTAURANT

Повний обід від \$2.85. Бенкет
на 10-100 осіб. На бажання
приватний зал. Спеціальні меню
на групові обіди, прийняття, ве-
сілья і т. д. Рівня-танни. Пере-
куска від полудня до 3-ої год.
CARL HOPPL'S — VA 5-6035
Valley Stream Park Inn.
Merrick Rd. Valley Stream, L. I.

MISCELLANEOUS

ВОВНЯНИ ХУСТКИ
ручно відтиснені 80 см 32 н
Швейцарські китовані — \$3.00
Японські китовані та
"турецькі" — \$2.00
Чеські китовані — \$1.00
Гарні явори, 10 кілограм.
Замовляйте з довірою у фірми:
W. BROWAR
376 Madison St., Gary, Ind.

**PHILLIPS
FUNERAL HOME**
79-02 Metropolitan Ave.
Middle Village, L. I.
Охолоджувальне заведення.
Каліфорнія по всіх районах.
John J. Phillips, Licensed Manager
TW 4-8389

АРТРЕТИЗМ

Нормальна рука Дослід в SPEARS
підказує, що для ви-
здужання тисячам тих
хворих, що вже не ма-
ли ніякої надії на по-
міч у їх артритичних
і ревматичних болях.
Якщо ви зацікавлені
у цьому лікуванні,
що допомогло вже так
багато людям в їх бо-
лю і опівненні, зверніть
листом до нас
за відповідною без-
платною літературою
та відкажіть Ваше
місцеве лікарня-хір-
сургічне.

Spears Chiropractic Hospital, Dept. B-102, Denver, 20, Colo.

**НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРИ
НЕ ПОВИННІ
ТРАТИТИ НАДІ**
ВСЕ ХТОСЬ НАПЕДІТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.

МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВІДЗІСКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
— ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ПРИРОДНОЮ МЕТОДОЮ).

Годінь прийняти:
ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.
В неділі і свята за попереднім згодошенням.

Tel.: JOSEPH MILLER, D.C., Ph.C.
790 BROAD STREET
NEWARK, N. J.
Mitchell 2-0773

REAL ESTATE

8-родинний БУДИНОК
на продаж у Брукліні,
Flatbush секція.
Ціна \$29,000. Рент — \$6,821.
Витрати — \$1,321. Чистий при-
буток — \$2,500. Тільки \$8,000
готівки.
Будинки в добромому стані.
Інформації телефоном:
PResident 4-8694

ДОМН НА ПРОДАЖ
16-рог. на верх. Бродвею,
біля парку, рент \$8,500, за
\$39,000.
8-рог. біля Зоопарку за
\$24,000.
11-рог. на Гайте Пойнт, з са-
дом, за \$32,500.
6-рог. біля Бронкс парку, з
великим садом і 6 гаража-
ми за \$26,000.
Доми дають добрий дохід.
Вигідні умови сплати.
DRUBA REALTY Corp.
3450 Broadway, NYC
AU 1-0194

**ТЕПЕР САМЕ С ЧАС
ПОДУМАТИ ПРО СВОЙ ДІМ.**
Якщо треба малювати, переоб-
робити або купити новий, МІ
ЗРОБИМО ЦЕ ЛІПШЕ. Наші
ціни незрівняні. Ми розуміємо
забагато Вам гроші.
Ви маєте вибір площі
в довідних положеннях.
Огляньте наш "model" дім:
1918 Mildred Ave.
or 720 Middlesex St., Linden, N. J.
За найліпшим купити в сезоні
телефонуєте сьогодні.
Питаєте Mr. Adam
J. C. S.
BUILDING CORP.
142 Park Pl., Elizabeth, N. J.
Tel.: EL 5-1713

MANHATTAN
72 2nd Street, West
5-поп. апартаментовий ДІМ
Неме інвестування грошей.
Ренти \$16,000, закладу —
\$38,000. Ціна \$92,000.
Чистого доходу — 10%
CHARLES HIDALGO
125 M. 72nd St., New York City
Tel.: TR 3-3131

MISCELLANEOUS

**НАЙКРАЩЕ
НАЙЛІПШЕ
ГРОШІ ДО КРАЮ**
Спеціальна норма:
10 рублів — за \$1.00
Оплата \$5.00 за переказу
до \$50.00
ПОВНА ГАРАНТІЯ.
ПОСВІДКОВАННЯ.
Експресна доставка до 2-ох
тижнів.

GRAMERCY
744 Broad Street
(Room 925),
NEWARK 2, N. J.
Licensed by Dept. Banking
& Insurance and bonded with
\$20,000.00 for your protection.

BEHRENS Bros.

EST. 1914
**ОЛИВА
ДЛЯ ДОМУ
АПАРТАМЕНТІВ
І ІНДУСТРИ**
КРАЩЕ ОГРІВАННЯ
ПІЛЬШИЙ КОМФОРТ
І ДЕШЕВІ З НАШОЮ
НАЙВИЩОЮ ЯКІСТЮ
**COAL — COKE
FUEL OIL
BURNER SERVICE**
The Type You Like
Call UN 7-2700
Yards in Secaucus & N. Bergen
N. J.

PISNE

Українська крамниця
ALMO VARIETY
136 — First Ave. (6. 8-ої вул.)
New York, N. Y.
OR 4-9241
має на складі:
ШАЛІКИ та ХУСТКИ
аргентинські, швейцарські,
японські, Великі, малі.
Гуртові і деталічно.

BUSINESS OPPORTUNITY
КРАМНИЦІ ДО ВИНАЙМУ
Добра на butcherно і groceryно.
Визнес на місці 25 років.
Все урядження.
Власник іде на відпочинок.
Телефон: MU 6-0569
Newark, N. J.

Пошукується
ПАРТНЕР
для
КУПИТИ ДОМІВ.
Інформацій телефонічно:
PResident 4-8694

НА ПРОДАЖ
БУЧЕРНІ-ГРОСЕРІЯ
в гарній ділянці Irvington, N. J.
можє бути закуплена з домом.
По інформації телефонувати:
ES 5-0195

MISCELLANEOUS

SALAMANDER
Поштові замовлення викону-
ються негайно.
Висилається даром каталог.
ОБОВ'ЯЗКОВО
Імпортовані з Німеччини
ДЛЯ ЦІЛОЇ РОДИНИ.
Німецькі "Perlon" панчохи
різномірні — \$1.25
Шойно одержано
ЛІТНІ САНДАЛИ.

Німецькі робочі ЧОВИТИ
і домашні ЧЕРЕВНИКИ
у великому виборі.
SALAMANDER
335 E. 86th Street
New York City 28, N. Y.
Tel.: EN 9-3045
Відкрито щоденно: 10-7
в четвер: 10-9 веч.
58-02 Myrtle Ave., Ridgewood,
Brooklyn (Б'кід від Center St.)
Tel.: EV 1-3727
Відкрито щоденно: 10-7
в середу: до 6 веч.
в п'ятницю: до 9 веч.

**ВИСИЛАЙТЕ
до ЄВРОПИ**
через відповідальну
фірму
USAM Corp.
Ви можете вислати
абсолютно все — КРИМ
УЖИВАНОГО ОДЯГУ.
Міто і всі інші оплати
платяться тут.
Відбери не доплачує
нічого.
ЖАДАЙТЕ ДАРОВИХ
КАТАЛОГІВ.
Також пачки до
ПОЛІЦІ І РІЗНУНІ.
USAM CORPORATION
Склад:
104 W. 29th Street
near 6th Avenue
New York 1, N. Y.
Tel.: CH 4-7898; 7899
Відкрито щоденно: 9-6
в СУВОТНІ: 10 до 4
Закрито в НЕДІЛІ

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900
4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399
1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807
390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764
6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560
683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923
39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

ДОБРЕ ВІДОМА

СЕРЕД УКРАЇНСЬКОЇ
ПУБЛІЧНОЇ ФІРМИ
JEWELERS
218 East 14th Street
New York 3, N. Y.
Tel.: GR 3-5875
Над входом великий
годинник "KARS"
Медальки
1 Трізуби
14 кт.
золота
від
\$3.95.

Кожний свідомий українець та
кожна свідомка українка вважають
своєю обов'язковою стати в
рядах Українського Народного Союзу,
щоб своїм членством збільшити кадри ідейних українських
працівників.

MISCELLANEOUS

**ВПЕВНІТЬСЯ,
що Ваша
ДАРУНОК — ПОСИЛКА
до КРАЮ є
100% забезпечена**

Коли висилаєте свій
пакунки впевніться, що
висилаєте його через ав-
торизовану фірму і ви-
магайте доказу забезпе-
чення.

Це є у Вашому найліп-
шому інтересі посилати
через відповідальну фір-
му, яка є в бізнесі понад
25 років. Ми гордімося
нашою автентичною, до-
брою, уважною і скорою
обслугою.

Пакунки одержані по-
штою, полагоджуються і
аналізуються рахунок до
24-ох годин.

Зайдіть до одного з наших
бюро і жадайте, щоб керівник
показав Вам посвідчення від-
тинки нашої забезпеченої
поліси "from Door to Door".

**GLOBE PARCEL
SERVICE, Inc.**
Пишіть або телефонуйте за
найновішим інформаційним
каталогом.

716 Walnut Street
PHILADELPHIA 6, Pa.
Tel.: WALnut 5-3455

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

ДОБРЕ ВІДОМА

СЕРЕД УКРАЇНСЬКОЇ
ПУБЛІЧНОЇ ФІРМИ
JEWELERS
218 East 14th Street
New York 3, N. Y.
Tel.: GR 3-5875
Над входом великий
годинник "KARS"
Медальки
1 Трізуби
14 кт.
золота
від
\$3.95.

Кожний свідомий українець та
кожна свідомка українка вважають
своєю обов'язковою стати в
рядах Українського Народного Союзу,
щоб своїм членством збільшити кадри ідейних українських
працівників.

MISCELLANEOUS

**ВПЕВНІТЬСЯ,
що Ваша
ДАРУНОК — ПОСИЛКА
до КРАЮ є
100% забезпечена**

Коли висилаєте свій
пакунки впевніться, що
висилаєте його через ав-
торизовану фірму і ви-
магайте доказу забезпе-
чення.

Це є у Вашому найліп-
шому інтересі посилати
через відповідальну фір-
му, яка є в бізнесі понад
25 років. Ми гордімося
нашою автентичною, до-
брою, уважною і скорою
обслугою.

Пакунки одержані по-
штою, полагоджуються і
аналізуються рахунок до
24-ох годин.

Зайдіть до одного з наших
бюро і жадайте, щоб керівник
показав Вам посвідчення від-
тинки нашої забезпеченої
поліси "from Door to Door".

**GLOBE PARCEL
SERVICE, Inc.**
Пишіть або телефонуйте за
найновішим інформаційним
каталогом.

716 Walnut Street
PHILADELPHIA 6, Pa.
Tel.: WALnut 5-3455

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

1313 Addison Rd.
Cor. Superior Ave. & 71st St.
Cleveland 3, Ohio
Tel.: UTah 1-0807

390 West Broadway
So. Boston 27, Mass.
Tel.: ANDrew 8-8764

6446 Michigan Ave.
Detroit 10, Michigan
Tel.: Tashmo 5-7560

683 Hudson Ave.
Rochester, N. Y.
Tel.: BAKER 5-5923

39 Raymond Plaza, West
Newark 3, N. J.
Tel.: MITchell 2-5334

3991 Broadway
New York 23, N. Y.
Tel.: LYceum 5-0900

4102 Archer Avenue
Chicago 32, Ill.
Tel.: FRontier 6-6399

PROFESSIONALS

DR. ANNA MESSING
ЛІКАР З ВАРШАВИ
Косметика, лікарське усуну-
вання всіх над перш, зайвого во-
лосся, зморщок, "Facial Up-
lift" без операції.
Приймає після умови.
130 West 57 St., New York City
Телефон: PLaza 7-1282

MISCELLANEOUS

Знає
УКРАЇНСЬКА
ФУТРИНА ФІРМА
виконує за замовлення
НОВІ ФУТРА
і перемодельовує прохіджені
футра по найновіших
фасонах.
Приймає футра на
ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE.
Відбір і доставка на місце.
J. WUJKIW, Inc.
MANUFACTURING FURRIER
111 E. 7th Street
New York 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710

Іван ВУЙКІВ

Знає
УКРАЇНСЬКА
ФУТРИНА ФІРМА
виконує за замовлення
НОВІ ФУТРА
і перемодельовує прохіджені
футра по найновіших
фасонах.
Приймає футра на
ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE.
Відбір і доставка на місце.
J. WUJKIW, Inc.
MANUFACTURING FURRIER
1